ship among us. But I have said enough in the way of hint and suggestion—I do not profess to do more—and I will only conclude with what Horace has said:

Si quid novisti rectius istis, Candidus imperti ; si non, his utere mecum.

## LATIN ORTHOGRAPHY: AN APPEAL TO SCHOLARS.

THE present marked divergencies of spelling in dictionaries and texts create a needless and very real difficulty to learners of Latin at all the early stages, and the undersigned, having been appointed by the Classical Association of England and Wales a Committee for the purpose of considering the spelling and printing of Latin texts for school and college use, are anxious to have the co-operation of all Latin scholars who are interested in the subject.

Their task, so far as the spelling of Latin words is concerned falls into two sections: to set forth, so far as known, the correct or preferable spellings in cases where there has been doubt or dispute, and to recommend these, where advisable, for general adoption in school and college texts.

In the absence of systematic works upon Latin orthography of a recent date investigators have to fall back upon separate articles and notes upon particular points in classical journals and commentaries which from the nature of the case may be easily overlooked. In addition to these sources which the Committee desire to utilise to the fullest possible extent, they believe that there must be a good deal of unpublished information which its possessors would be glad to see made available for the general good and which they are accordingly invited kindly to communicate to the Committee.

The Committee have drawn up a list of particular words exclusive of proper names which will be dealt with hereafter, the classical spelling of which seems to them to be still insufficiently determined. This list, which is printed below, contains in general only such words as do not fall under some general division of Latin orthography, for instance the assimilation or non-assimilation of prefixes in composition. And the Committee would be very grateful to any scholar who will supply them with information respecting any of the words included therein. This information may embrace anything that falls under the following heads: (1) the spelling of the word in good inscriptions belonging to the classical period, (2) the spelling in good manuscripts of classical authors who use the word, (3) references to periodicals, programmes, dissertations and commentaries where the spelling of the word is treated of.

In a matter of this kind it is necessary to fix upon some epoch as a starting point, and the Committee have selected as the most convenient one for this purpose the epoch of Quintilian, in so far as the spellings of that epoch can be ascertained.

They propose, at present, to exclude from consideration the spelling of all writers later than the second century A.D. or earlier than the first century B.C. Within these limits they propose to take account of all well attested variations.

Communications relating to the words in the list or to the general subject may be addressed to Professor J. P. POSTGATE, 54 Bateman Street, Cambridge.

FIRST LIST OF LATIN WORDS OF DOUBTFUL ORTHOGRAPHY,

From this list are omitted words, the classical spelling of which is admittedly fluctuating, and words in which an alternative, though current, spelling is known to be without good authority.

Words which may be found to have been improperly omitted will be added in a supplementary list.

absinthus absis	bracchium bybliopola, bybliotheca
acnua	
	caeremonia
baccar	caudex
balaena	caulis
ballista	clipeus

## THE CLASSICAL REVIEW.

coniunx corulus cottidie cottona crocodilus crumina

de-and dis- in compounds

ec- in compounds in classical times eiuro elleborus euhoe exhedra

fascia ferumen filix formidolosus

galbanatus, galbina

hama hibrida hirnea interimo and perimo ligurio magnopere and other compounds of opere miscellaneus penna and derivatives percontor periurus petorritum phaselus pistris, pristis promunturium

protenus, etc.

glutio, gluto, glutus

gorytus

rames recipero religio robigo sanguinolentus sarracum scaena scida scrupulum sepulcrum setius

(Signed)

## January 13, 1905.

smaragdus stellio, etc. stillicidium

tesca trochlea

uaco ualetudo uē- prefix uehemens

> R. S. CONWAY. A. E. HOUSMAN. W. H. D. ROUSE. J. P. POSTGATE. S. E. WINBOLT.

## THE USE AND ORIGIN OF APOSTROPHE IN HOMER.

THE use of apostrophe as a feature of style in Homer does not seem to have met with much notice and, so far as I am aware, has received as yet no adequate explanation. Geddes (*Problem of the Homeric Poems*, p. 36, n. 14) gives a list of the passages where apostrophe occurs and notes that Melanippus is the only 'Trojan honoured by the poet's personal address. Mure (*Lit. of Greece*, ii. 61) classes the usage among the 'elegant expedients' used by the poet 'to give a dramatic turn to the text.' But the 'expedient,' whether 'elegant' or not, must have had an origin.

Apostrophe of a particular hero occurs in all 19 times in the *Iliad* and 15 times in the *Odyssey*: the latter instances are all in the case of Eumaeus, the 'divine swineherd'; those in the *Iliad* are distributed as follows: Patroklos 8, Menelaos 7, Phoebus 2, Achilles 1, and Melanippus 1. Had the importance of the person or the poet's interest in him (v. the Scholia quoted below) been the determining factor, the proportions would have been different. A classification according to the nature of the context yields some interesting results.

**1.** Apostrophe of a particular hero is found

(a) At an important crisis (i) for the hero apostrophized.

Δ 127 (Menelaos is wounded) οὐδὲ σέθεν, Μενέλαε, θεοὶ μάκαρες λελάθοντο.

- Η 104 (Menelaos proposes to answer Hektor's challenge) ἔνθα κέ τοι, Μ., φάνη βιότοιο τελευτή.
- II 787 (Patroklos meets Apollo) ένθ' άρα τοι, Πάτροκλε, φάνη βιότοιο τελευτή.
- II 812 (Euphorbos attacks Patroklos) δ<sub>5</sub> τοι πρῶτος ἐφῆκε βέλος, Πατρόκλεες ἱππεῦ· [for II 843 εee below (c)];

 (ii) for some one else, N 603 (Peisandros attacks Menelaos, driven by fate) σοί,
Μενέλαε, δαμῆναι ἐν αἰνῆ δηὕοτῆτι :

- Ρ 702 οὐδ' ἄρα σοί, Μενέλαε διοτρεφές, ἤθελε θυμὸς | τειρομένοις ἕτάροισιν ἀμυνέμεν.
  - (b) At the conclusion of a simile.
- Δ 146. ώς δ' ὄτε τίς τ' ἐλέφαντα γυνὴ φοίνικι μιήνη (141) . . . . τοῖοί τοι, Μει έλαε, μιάνθην αἶματι μηροί.
- O 365 Phoebus fills the trench and destroys the wall βεία μάλ', ως ὅτε τις ψάμαθον πάϊς ἄγχι θαλάσσης κ.τ.λ . . . ως βά συ, ηιε Φοίβε, πολύν κάματον και διζύν σύγχεας Άργείων.
- Ο 582 Antilochos rushes upon Melanippos κύων ὥς, ὄς τ' ἐπὶ νεβρῷ | βλημένω ἀτέῃ (579) . . . ὡς ἐπί σοι, Μελάνιππε, θόρ' Ἀντίλοχος μενεχάρμης.
- Π 584 Patroklos rushes ἔρηκι ἐοικώς (582) .... ὡς ἰθὺς Λυκίων, Πατρόκλεες ἱπποκέλευθε, | ἔσσυο.
- II 754 Pairoklos goes towards the body of Kebriones  $\delta \mu a \lambda \delta \delta v \tau os \xi \chi \omega v$  (752)